

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie, J, S

*Žalovaní:* C, Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Prejudiciálne otázky**

1. V prípade, že návrh na medzinárodnú ochranu bol azylovým úradom v zmysle článku 46 ods. 6 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ<sup>(1)</sup> z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (prepracované znenie) zamietnutý ako zjavne nedôvodný a opravný prostriedok podaný na súde podľa vnútroštátneho práva nemá automaticky odkladný účinok: Má sa článok 46 ods. 8 smernice vykladať v tom zmysle, že už samotné podanie návrhu na vydanie predbežného opatrenia má za následok, že sa navrhovateľ v zmysle článku 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES<sup>(2)</sup> zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území nezdržiava na území členského štátu nelegálne a preto patrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/33/EÚ<sup>(3)</sup> z 26. júna 2013, ktorou sa stanovujú normy pre prijímanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu (prepracované znenie)?
2. Je pre odpoveď na prvú otázku relevantné, že vnútroštátne právo – so zreteľom na zásadu zákazu vyhodenia alebo vrátenia – neumožňuje vyhodenie navrhovateľa pred rozhodnutím súdu o návrhu, že nie je možné čakať až na výsledok opravného prostriedku proti rozhodnutiu o zamietnutí medzinárodnej ochrany?

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 60.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 348, 2008, s. 98.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 96.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva)  
25. apríla 2018 – Kauno miesto savivaldybė, Kauno miesto savivaldybės administracija**

(Vec C-285/18)

(2018/C 276/25)

*Jazyk konania: litovčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Odvolatelia:* Kauno miesto savivaldybė, Kauno miesto savivaldybės administracija

*Ďalší účastníci konania:* UAB Irgita, UAB Kauno švara

**Prejudiciálne otázky**

1. Spadá interná transakcia, vzhľadom na okolnosti v prejednávanej veci, do pôsobnosti smernice 2004/18<sup>(1)</sup> alebo smernice 2014/24<sup>(2)</sup>, ak postupy pre uzatvorenie spornej internej transakcie, najmä administratívne konanie, začali v čase, keď bola smernica 2004/18 stále v platnosti, ale samotná zmluva bola uzatvorená 19. mája 2016, keď už smernica 2004/18 nebola v platnosti?

2. Za predpokladu, že interná transakcia patrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2004/18:

- a) Má sa článok 1 ods. 2 písm. a) smernice (nie však výlučne), s ohľadom na rozsudky Súdneho dvora vo veci Teckal (C-107/98), Jean Auroux a i. (C-220/05), ANAV (C-410/04) a v iných veciach, chápať a vykladať v tom zmysle, že pojem „interná transakcia“ spadá do pôsobnosti práva EÚ a že obsah a uplatňovanie tohto pojmu nie sú dotknuté vnútroštátnymi právnymi predpismi členských štátov, okrem iného obmedzeniami pri uzatváraní takýchto transakcií, napríklad podmienkou, že zmluvy uzavreté v rámci verejného obstarávania nemôžu zabezpečiť kvalitu, dostupnosť a kontinuitu služieb, ktoré majú byť poskytnuté?
- b) Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku záporná, to znamená, že pojem „interná transakcia“ čiastočne alebo úplne spadá do rozsahu pôsobnosti práva členských štátov, má sa vyššie uvedené ustanovenie smernice 2004/18 vykladať v tom zmysle, že členské štáty disponujú voľnou úvahou pri stanovení obmedzení alebo dodatočných podmienok pre uzatváranie interných transakcií (v porovnaní s právom EÚ a judikatúrou Súdneho dvora, ktorá ho interpretuje), ale môžu vykonávať túto voľnú úvahu iba prostredníctvom konkrétnych a jasných pozitívno-právnych ustanovení upravujúcich verejné obstarávanie?

3. Za predpokladu, že interná transakcia patrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2014/24:

- a) Majú sa ustanovenia článku 1 ods. 4 a článku 12 smernice a ustanovenia článku 36 charty spoločne alebo oddelene (nie však výlučne), berúc do úvahy rozsudky Súdneho dvora vo veci Teckal (C-107/98), Jean Auroux a i. (C-220/05), ANAV (C-410/04) a v iných veciach, chápať a vykladať v tom zmysle, že pojem „interná transakcia“ spadá do pôsobnosti práva EÚ a že obsah a uplatňovanie tohto pojmu nie sú dotknuté vnútroštátnymi právnymi predpismi členských štátov, okrem iného obmedzeniami pri uzatváraní takýchto transakcií, napríklad podmienkou, že zmluvy uzavreté v rámci verejného obstarávania nemôžu zabezpečiť kvalitu, dostupnosť a kontinuitu služieb, ktoré majú byť poskytnuté?
- b) Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku záporná, to znamená, že pojem „interná transakcia“ čiastočne alebo úplne spadá do rozsahu pôsobnosti práva členských štátov, majú sa ustanovenia článku 12 smernice 2014/24 vykladať v tom zmysle, že členské štáty disponujú voľnou úvahou pri stanovení obmedzení alebo dodatočných podmienok pre uzatváranie interných transakcií (v porovnaní s právom EÚ a judikatúrou Súdneho dvora, ktorá ho interpretuje), ale môžu vykonávať túto voľnú úvahu iba prostredníctvom konkrétnych a jasných pozitívno-právnych ustanovení upravujúcich verejné obstarávanie?

4. Bez ohľadu na to, ktorá smernica sa vzťahuje na spornú internú transakciu, majú sa zásady rovnosti a nediskriminácie medzi dodávateľmi v rámci verejného obstarávania a transparentnosti (článok 2 smernice 2004/18 a článok 18 smernice 2014/24), všeobecný zákaz diskriminácie na základe štátnej príslušnosti (článok 18 ZFEÚ), sloboda usadiť sa (článok 49 ZFEÚ), sloboda poskytovania služieb (článok 56 ZFEÚ), možnosť poskytnúť podnikom výlučné práva (článok 106 ZFEÚ) a judikatúra Súdneho dvora (rozsudky Teckal, ANAV, Sea, Undis Servizi a v iných veciach) chápať a vykladať v tom zmysle, že interná transakcia uzatvorená verejným obstarávateľom a subjektom právne oddeleným od tohto verejného obstarávateľa, pričom verejný obstarávateľ vykonáva nad týmto subjektom kontrolu obdobnú tej, ktorý vykonáva nad svojimi vlastnými oddeleniami, a činnosť tohto subjektu pozostáva prevažne z činnosti vykonávanej v prospech verejného obstarávateľa, je sama osebe v súlade so zákonom, okrem iného, neporušuje právo iných hospodárskych subjektov na spravodlivú hospodársku súťaž, nediskriminuje tieto iné hospodárske subjekty a nijako nezáškodňuje kontrolovaný subjekt, ktorý uzatvoril internú transakciu?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, 2004, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).